

E・フラウワルナー博士の逝去を悼む

雲井昭善

第二次大戦後、ヨーロッパのインド学界に大きな貢献をもたらしたウィーン大学インド学研究所の機関誌『WZKSO』(Wiener Zeitschrift für die Kunde Süd- und Ostasiens)の育ての親であり、ヨーロッパにおけるインド哲学・佛教学研究の第一人者として著名なエーリッヒ・フラウワルナー博士(Prof. Dr. Erich Frauwallner, 1898/12-1974/7)は、去る昭和四十九(一九七四)年七月五日、ウィーンで七十五歳の生涯を閉じられた。ウィーン大学名誉教授であった博士は、同時にオーストリア学士院会員、ゲッティンゲン大学の学士院遠隔地会員、ドイツ東洋学会名誉会員として、ヨーロッパインド学の最高峯にあった。

先年(一九六八・六九)博士七十歳の古稀を祝し、世界各国の学人の寄稿による記念論文集『インド精神史』が博士に贈呈された。三十数篇の論文で飾られたこの論文は、『WZKSO』第十二・十三卷(一九六八・六九)に当るものである。古稀を迎えられた後も、博士の卓越した業績は次々と『WZKSO』

誌を飾り、その健筆ぶりは驚歎に値するものであった。しかし、近年の博士にとって最大の研究テーマであった『アビダルマ研究』は、その第五(『説一切有部』)の論文(『同誌』第十七卷)を最後にして、この巨星は永遠にわれわれの前から姿を消してしまったのである。まことに、世界のインド学・佛教学界にとって大きな損失と言わねばならない。

*

*

*

一九六一年の秋、ウィーンの森近くの博士の自宅で初めてその温容に接して以来、私にとって二カ年(一九六一・六三)に亘るウィーン大学での生活は、つきない想い出で一ぱいである。その間、温情あふれる博士から受けた学恩は筆紙につくしがたい。学問に厳しく人間的に優しくったよき師。その師に再会した一九六七年の秋には、その先年に夫人に死別され、かつてわれわれのセミナー室であった部屋をお孫さんたちに解放し、みずからは隣室の書斎で『WZKSO』誌の論文を執筆していられたが、あの老博士の姿が今も眼前に去来する。

戦後の一九五五年、博士の尽力によってウィーン大学インド学研究所が再設され、一九五七年には、かつてG・ビューラー博士によって創刊(一八八七年)された『WZKM』誌を『WZKSO』誌へと発展させ、その第一巻を世に問う(一九五七年)て以来今日に至るまで、ウィーン大学インド学の盛名を文字通り一人で背負ってこられた博士であった。その間、『世親年代論』(一九五一)『インド哲学史一、二』(一九五三、五六)『佛教哲学』(一九五六)『初期ヴィナヤと佛教文学』(一

九五六)などの名著を出版し、認識論から佛教論理学、インド論理学へとたえず問題意識をかりたてて、その業績は広範囲に及んでいる。近年、アビダルマ研究に全力を傾注していられた博士は、かねてより洩らしていられた『インド哲学史』全五巻の完成をみずして世を去ってしまった。

* * *

ウィーン大学インド学の後継者G・オーバーハンマー教授をはじめ、佛教学・チベット学研究のE・シュタインケルナー教授、そしてハンブルク大学のL・シュミットハウゼン教授、ウトレヒトのT・フェッター博士等々、多くの弟子たちの育ての親フラウワルナー博士は、わが国のインド学・佛教関係の方々とも交友関係が広い。

「いまは少し健康を害している。多くの仕事が片づけられぬままに残っているが、日本の学友たちもしばらく大目に見ていてほしい。そのうち健康を回復すれば、又、アルバイトを届けられるだろう。」

こんな手紙を博士から頂いたのは、昨年はじめのことであった。そしてそれが、私への最後の手紙となってしまった。

一九七四年七月十一日(木)午後二時、博士が住んでいられたウィーンの森近くのシーファリングの墓地で埋葬の儀式が行われた旨、遺族の方から通知を受けた。突然の悲報をうけて、すぎし日の回想に包まれつつ深い悲しみを覚える私である。クラシック音楽を愛された博士。一人で散歩をたのしまれた博士。少しも飾り気のない博士。ウィーン滞在中、公私に亘って助言

を惜まなかった博士。

いまは博士の学恩を謝しつつ、茲につつしんで哀悼の意を表するとともに、わが国における博士の多くの知己、知友の方々に、この一文を草してご報告申し上げる次第である。(この稿『中外日報』昭和四十九年九月四日誌上に掲載)

終りに、博士の著作・論文集を年代順に記載して筆を擱く。なお、ウィーンインド学の歴史に関しては、一九六一年、オーストリア学士院委員会刊行の中のフラウワルナー博士の一文(著作目録、一九六一年 Geschichte und Aufgaben der Wiener Indologie を参照。なお関連して、梶山雄一「ウィーン大学インド学研究所」『インド学試論集』Nos. 4~5, 1963 京都大学印度・佛教学会)及び雲井昭善「ヨーロッパにおけるインド学・佛教学の現状―オーストリア・ドイツ」『印度学佛教学研究』第十二卷第二号)「ウィーンのインド学」(『大谷学報』第四十三卷第三号)を併せて参照いただきたい)にくわしい報告がある。

エーリッヒ・フラウワルナー博士

著作目録

(二八九八・二二一九七四・七)

1921 De synonymorum, quibus animi motus significatur, usu tragico. Dissertation, Wien (ungedruckt).

1925 Untersuchungen zum Moksadharma. Die nichstänkyhistischen Texte. JAOS Vol. 45, S. 51—67.

Untersuchungen zum Moksadharma. Die stänkyhistischen

- Texte. WZKM Bd. 32, S. 179—206.
- 1926 *Untersuchungen zum Mohāsadharmā. Das Verhältnis zum Buddhismus.* WZKM Bd. 33, S. 57—68.
- Untersuchungen zu den älteren Upaniṣaden.* ZII Bd. 4, S. 1—45.
- 1927 *Zur Elementenlehre des Sāṃkhya.* WZKM Bd. 34, S. 1—5.
- 1929 *Beiträge zu den Fragmenten Dignāgas.* WZKM Bd. 36, S. 136—139.
- 1930 *Dignāgas Ālambanaparīṣā. Text, Übersetzung und Erläuterungen.* WZKM Bd. 37, S. 174—194.
- Beiträge zur Apohalehre. I. Dharmakīrti.* WZKM Bd. 37, S. 259—283.
- 1932 *Jñānāśrī. WZKM Bd. 38, S. 229—234.*
- Beiträge zur Apohalehre. I. Dharmakīrti. Übersetzung.* WZKM Bd. 39, S. 247—285.
- 1933 *Beiträge zur Apohalehre. I. Dharmakīrti. Übersetzung. (Fortsetzung).* WZKM Bd. 40, S. 51—94.
- Zu den Fragmenten buddhistischer Logiker im Nyāya-vārtikam.* WZKM Bd. 40, S. 281—304.
- Dignāga und Anderes.* Festschrift für Moriz Winter-nitz, Leipzig, S. 237—242.
- 1934 *Dharmakīrtis Sambandhaparīṣā. Text und Übersetzung.* WZKM Bd. 41, S. 261—300.
- 1935 *Beiträge zur Apohalehre. I. Dharmakīrti. Zusammenfassung.* WZKM Bd. 42, S. 93—102.
- 1936 *Dharmottaras Kṣanabhaṅgāśiddhi. Text und Übersetzung.* WZKM Bd. 42, S. 217—258.
- 1936 *Beiträge zur Geschichte des Nyāya. I. Jayanta und seine Quellen.* WZKM Bd. 43, S. 263—278.
- 1937 *Zu den Fragmenten buddhistischer Autoren in Hariv-*
- bhātus Anekāntajayapatihā.* WZKM Bd. 44, S. 65—74.
- Beiträge zur Apohalehre. II. Dharmottara.* WZKM Bd. 44, S. 233—287.
- Rezension von: A complete Catalogue of the Tibetan Buddhist Canon (Bkaḥ-hgyur and Bstan-hgyur).—A Catalogue-Index of the Tibetan Buddhist Canons. (Bkaḥ-hgyur and Bstan-hgyur). Ed. by Prof. Hakujū Ui, Prof. Munetada Suzuki, Prof. Yenshō Kanakura, Lect. Tōkan Tada. Published by Tōhoku Imperial University, Sendai Japan 1934.* WZKM Bd. 44, S. 312—314.
- 1938 *Bhāvānta und Viśiṣṭa bei Māṇḍanamiśra. I. Bhāvanā.* WZKM Bd. 45, S. 212—252.
- Rezension von: E. H. Johnston, Early Sāṃkhya. An Essay on Historical Development according to the Texts.* London: The Royal Asiatic Society 1937. (= Prize Publication Fund Vol. 15). OIZ 41. Jg., Sp. 250—255.
- 1939 *Der arische Anteil an der indischen Philosophie.* WZKM Bd. 46, S. 267 bis 291.
- 1941 *Die Bedeutung der indischen Philosophie.* Der Orient in deutscher Forschung, Leipzig, S. 158—169.
- 1951 *On the Date of the Buddhist Master of the Law Vasubandhu.* Serie Orientale Roma, Vol. 3, Roma.
- 1950 *Amalaśyānaṃ und Ājāśyānaṃ.* Beiträge zur indischen Philologie und Altertumskunde, Walther Scheubing zum 70. Geburtstag dargebracht, (Alt- und Neu-Indische Studien, 7) Hamburg, S. 149—159.
- 1952 *Die buddhistischen Konzile.* ZDMG Bd. 102, S. 240—261.
- 1953 *Die ceylonischen Chroniken und die erste buddhistis-*

- 1903 *che Mission nach Hinterindien*. Actes du IVe Congrès International des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques, Vienne, Tome 2, S. 192—197.
- 1904 *Geschichte der indischen Philosophie*. 1. Band, Salzburg.
- 1954 *Die Reihenfolge und Entstehung der Werke Dharmapāli's*. Asiatica, Festschrift Friedrich Weller, Leipzig, S. 142—154.
- 1955 *Rezenstion von*: Daniel Henry Holmes Ingalls, Materials for the Study of Navyanyaṇya Logic. (Harvard Oriental Series, Vol. 40) Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1951. WZKM Bd. 52 (1953), S. 260—264. *Candramati und sein Dāśapūtrathāśāstram*. Studia Indologica, Festschrift für Willibald Kirfel, (Bonner Orientalistische Studien, 3) Bonn, S. 65—85.
- 1932 *Die Anthropologie des Buddhismus*. Anthropologie Religieuse, Supplements to Numen, Vol. 2, Leiden, S. 120—132.
- 1956 *Geschichte der indischen Philosophie*. 2. Band, Salzburg. *The Earliest Vinaya and the Beginnings of Buddhist Literature*. Serie Orientale Roma Vol. 8. Roma.
- 1930 *Die Philosophie des Buddhismus*. Philosophische Studienreihe. Texte der indischen Philosophie. Bd. 2, Berlin.
- 1957 *The historical data we possess on the Person and the Doctrine of the Buddha*. East and West Vol. 7, S. 309—312.
- Zu den buddhistischen Texten in der Zeit Khrī-Ston-Ide-Bisun's. WZKSO Bd. 1, S. 95—103.
- Vasubandhu's *Vṛdāvidhi*. WZKSO Bd. 1, S. 104—146.
- 1930 *The Editions of Mallavāṭī's Dvādāśanāyakaṅkram*. WZKSO Bd. 1, S. 147—151.
- 1958 *Zur Erkenntnislehre des klassischen Sāṃkhya-Systems*. WZKSO Bd. 2, S. 84—139.
- 1959 *Dignāga, sein Werk und seine Entwicklung*. WZKSO Bd. 3, S. 83—164.
- Indische Philosophie. Die Philosophie im XX. Jahrhundert, Stuttgart, S. 49—67.
- 1960 *Das Eindringen der Sprachtheorie in die indischen philosophischen Systeme*. Indologen-Tagung 1959. Verhandlungen der Indologischen Arbeitstagung in Essen-Bredeney, Villa Hügel, 13—15. Juli 1959. Göttingen, S. 239—243.
- Sprachtheorie und Philosophie in Mahābhāṣyam des Paṇḍitai*. WZKSO Bd. 4, S. 92—118.
- Devendrābuddhi*. WZKSO Bd. 4, S. 119—123.
- 1961 *Mīmāṃsāśāstram I*, 1, 6—23. WZKSO Bd. 5, S. 113—124.
- Landmarks in the History of Indian Logic*. WZKSO Bd. 5, S. 125—148.
- Geschichte und Aufgaben der Wiener Indologie*. Anzeiger der phil.-hist. Klasse der Österreichischen Akademie d. Wiss., Jg. 1961, Nr. 10, Wien, S. 77—95.
- 1962 *Aus der Philosophie der staatlichen Systeme*. Deutsche Akad. d. Wiss. zu Berlin, Vorträge und Schriften, Heft 78, Berlin.
- Kumārila's Bhaṭṭaśāstra*. WZKSO Bd. 6, S. 78—90.
- 1963 *Abhidharma-Studien. I. Pañcāśādhakam und Pañcāvastukam*. WZKSO Bd. 7, S. 20—36.
- 1964 *Abhidharma-Studien. II. Die kanonischen Abhidharma-Weite*. WZKSO Bd. 8, S. 59—99.
- Mahatma Gandhi*. Die geistig-politischen Profile der Gegenwart in Asien. Eine Auswahl von Vorträgen

der Seminare der Österreichischen Unesco-Kommission, Wien, S. 21—31.

1965 *Prabhāra Upādhyāya*. WZKSO Bd. 9, S. 198—226.

1966 *Raghuṇātha Sivomani*. WZKSO Bd. 10, S. 86—207.

1967 *Raghuṇātha Sivomani* (1. Fortsetzung). WZKSO Bd. 11, S. 140—208.

1968 *Materialien zur ältesten Erkenntnislehre der Karmamīmāṃsā*. Österr. Ak. d. Wiss., phil.-hist. Kl., Sitzungsber., 259. Band, 2. Abh. (Veröffentl. d. Komm.

f. Sprachen u. Kulturen Süd- und Ostasiens, Heft 6).

1970 *Raghuṇātha Sivomani*. (2. Fortsetzung). WZKSO Bd.

14, S. 161—208.

1971 *Abhidharma-Studien. III. Der Abhisamayavāda*.

WZKSO Bd. 15, S. 69—102.

1971 *Abhidharma-Studien. IV. Der Abhidharma der anderen Schulen*. WZKSO Bd. 15, S. 103—121.

1972 *Abhidharma-Studien. IV. Der Abhidharma der anderen Schulen* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 16, S. 95—152.

1972 *Zum Vrttikāraṅgathā*. WZKSO Bd. 16, S. 165—167.

1973 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā*. WZKSO Bd. 17, S. 97—121.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 122—152.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 153—183.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 184—214.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 215—245.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 246—276.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 277—307.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 308—338.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 339—369.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 370—400.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 401—431.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 432—462.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 463—493.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 494—524.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 525—555.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 556—586.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 587—617.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 618—648.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 649—679.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 680—710.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 711—741.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 742—772.

1974 *Abhidharma-Studien. V. Der Sarvāśāradhā* (Fortsetzung). WZKSO Bd. 17, S. 773—803.

東方中國の佛教学

高田 孝